

線上《檀香山修訂條例》

《檀香山修訂條例》網頁將於市議會頒布最新條例時更新。
• 您可於 www.honolulu.gov/ocs/roh 閱覽有關訊息。

線上內容包括：

- 《檀香山修訂條例》全文
- 近期頒布條例
- 配置表
- 《檀香山修訂條例》主題索引
- 附錄與交通時刻表

若您希望收到有關《檀香山修訂條例》更新的訊息，請以電子郵件 (roh.info@honolulu.gov) 完成註冊手續，請將郵件主題設為「subscribe」。

疑問

若您有任何關於《檀香山修訂條例》網站的疑問或發現任何錯誤，請不吝指教，隨時以電子郵件溝通指正 (roh.info@honolulu.gov) 。

語言協助服務

若您有任何翻譯協助服務的需求，請直接聯絡負責計劃監督和執行的市立服務處。

免責聲明

所有檀香山市立網站均不時更新、更動。線上《檀香山修訂條例》網站所提供的資料與訊息僅供用戶作便利性與參考性使用。我們並不擔保此資料的準確性或完整性。用戶應以《檀香山修訂條例》正式印刷版本為準，確認自線上《檀香山修訂條例》所得到的資訊，包括所有修訂與補編資料。

《檀香山修訂條例》資源

正式版本-印刷版

夏威夷州公共圖書館
478 S. King Street, Honolulu, HI 96813
(808) 586-3500

夏威夷最高法院圖書館
阿萊依奧萊尼最高法院大樓 115 室
417 S. King Street, Honolulu, HI 96813
(808) 539-4964

市政參考中心 (需事先預約)
558 S. King Street, Honolulu, HI 96813
(808) 768-3765

購買

American Legal Publishing Corp. 美國法律出版公司
<http://www.amlegal.com> 或 1-800-445-5588

線上參考

<http://www.honolulu.gov/ocs/roh>

法規文獻

檀香山市議會

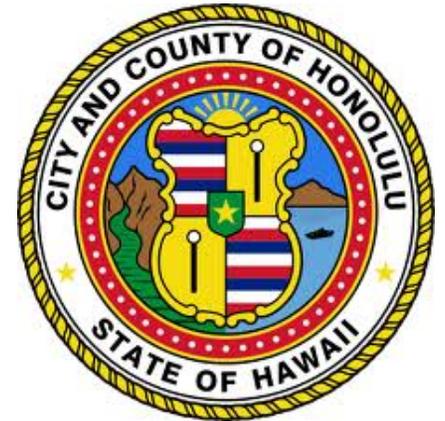
<http://honolulu.gov/council>

法規

<http://www4.honolulu.gov/docushare/dsweb/View/Collection-193>

用戶指南

檀香山修訂條例 (ROH)



ocs
Office of Council Services

2016 版本

《檀香山修訂條例》之編目

《檀香山修訂條例》分為各章，通常以較廣泛之標題編組，例如：

- 交通條例，第 15 章；
- 建築條例，第 16 章；
- 規管活動，第 41 章。

各章內包括以子主題所編組的條號，每條中並以各款概述各條中之細節。

章、條及款號通常分為三個部分。例如，「款 41-21.2」應如下詮釋：

- 章號為 41
- 條號為 21
- 款號為 2

立法記錄

於各款後，均以括弧備註有關立法記錄之註解。此記錄之作用為指出此款中所涉及條文之具體來源。1991 年後制定之修訂記錄均以其條款號註解。

土地使用及區劃

《檀香山修訂條例》中一直以來都特別注重有關土地使用及區劃事項之條例。比如《土地使用條例》（《檀香山修訂條例》第 21 章）內便使用與他章不同的編款系統（以十倍數計算）。土地區劃條例的細節、示意圖及有關特殊區域使用證與使用計劃審查核准之通過決議亦包括於不同附錄內。

附錄

檀香山修訂條例中包含不同的附錄。例如第十四章，《公共工程基礎建設標準（含費用及服務）》中便將以

制定之改良區域條例列舉於附錄 14-A 中。

表格與列表

《檀香山修訂條例》中，包括可提供用戶額外立法與條例資訊之表格。《條例列表及配置表》中包括所有市議會制定之條例細節，與如適用時，各條例對《檀香山修訂條例》的影響。

《既往條例對照表》中涵蓋原《1978 年檀香山修訂條例》及《1987 年檀香山修訂條例》中各條款之現配置。

特殊不成文條例

所有成文條例均包括於《檀香山修訂條例》全文內。因特殊不成文條例通常受限於施行期限，則未包含於《檀香山修訂條例》內。例如年度預算條例，則為特殊不成文條例的一種。但所有市議會制定之條例（包括特殊不成文條例），均包括於《檀香山修訂條例》中，列舉於條例列表及配置表上。

行業規範與交通時刻表

檀香山修訂條例中亦包含有關的州立、聯邦及國際條例，例如《國際建築規範》、《州立交通法條》與特定的市立交通時刻表，僅供參考用。您可於州立圖書館內閱覽行業規範。

關於《檀香山修訂條例》

《檀香山修訂條例》為檀香山市縣所有制定之普通及永久法條的彙編。

檀香山市於西元 1923 年首次完成條例彙編，而後條例經數次重新編纂。最近的一次重新編纂於 1990 年完成，因此現用之條例版本亦稱為「檀香山 1990 年修訂條例」。

檀香山市議會服務辦公室自 1990 年起便負責修訂條例事務。

《檀香山修訂條例》正式版本

《檀香山修訂條例》正式版本為紙本印刷，全套四冊。您可於以下地點閱覽《檀香山修訂條例》正式版本全文：

- 夏威夷州公共圖書館
- 夏威夷最高法院圖書館
- 市政參考中心

當您引用《檀香山修訂條例》，應一貫引用正式印刷版本。

補編

檀香山市議會服務辦公室每半年會彙編有關《檀香山修訂條例》的任何修訂、增訂或修改，由出版社印刷成散頁格式並插入印刷冊內。

出版社

如您欲購買《檀香山修訂條例》正式版本與附錄，可向美國法律出版公司購買（www.amlegal.com）。